

KM 75/40 W Bp
KM 75/40 W Bp Pack



Register and win!
www.kaercher.com



59622900 (03/12)



Antes del primer uso de su aparato, lea este manual original, actúe de acuerdo a sus indicaciones y guárdelo para un uso posterior o para otro propietario posterior.

¡Antes de la primera puesta en marcha lea sin falta las instrucciones de uso y las instrucciones de seguridad n.º 5.956-250!

Índice de contenidos

Indicaciones de seguridad .	ES	..	1
Función .	ES	..	1
Uso previsto .	ES	..	2
Protección del medio ambiente	ES	..	2
Elementos de operación y funcionamiento .	ES	..	3
Antes de la puesta en marcha	ES	..	4
Puesta en marcha .	ES	..	5
Funcionamiento .	ES	..	5
Parada .	ES	..	6
Cuidados y mantenimiento .	ES	..	6
Accesorios .	ES	..	8
Ayuda en caso de avería .	ES	..	9
Declaración de conformidad CE	ES	..	8
Garantía .	ES	..	8
Datos técnicos .	ES	..	10

Indicaciones de seguridad

Indicaciones generales

Si al desembalar el aparato comprueba daños atribuibles al transporte, rogamos se dirija a su vendedor.

- Las placas de advertencia e indicadoras colocadas en el aparato proporcionan indicaciones importantes para un funcionamiento seguro.
- Además de las indicaciones contenidas en este manual de instrucciones, deben respetarse las normas generales vigentes de seguridad y prevención de accidentes.

Manejo

⚠ Peligro

Peligro de lesiones

Peligro de vuelco ante pendientes demasiado acentuadas.

- En la dirección de marcha sólo se admiten pendientes de hasta 12%.

Peligro de vuelco ante una base inestable.

- Mueva el aparato únicamente sobre una base firme.

Peligro de vuelco ante una inclinación lateral demasiado pronunciada.

- En sentido transversal a la marcha sólo se admiten pendientes de hasta 12%.
- Deben tenerse en cuenta básicamente las especificaciones y los reglamentos que rigen para los automóviles.
- El usuario debe utilizar el aparato conforme a las instrucciones. Durante los trabajos con el aparato, debe tener en cuenta las condiciones locales y evitar causar daños a terceras personas, sobre todo a niños.

- El aparato sólo debe ser utilizado por personas que hayan sido instruidas en el manejo o hayan probado su capacidad al respecto y a las que se les haya encargado expresamente su utilización.
- Los niños y los adolescentes no deben utilizar el aparato.
- ➔ El aparato no debe permanecer jamás sin vigilar mientras el motor esté en marcha. El usuario debe abandonar el equipo sólo con el motor parado, el seguro contra movimientos accidentales colocado, el freno de estacionamiento accionado y tras retirar la llave del interruptor principal.

Aparatos operados con batería

Nota: Tendrá derecho de garantía sólo si utiliza baterías y cargadores recomendados por Kärcher.

- Es imprescindible respetar las indicaciones de funcionamiento del fabricante de la batería y del cargador. Es imprescindible respetar las recomendaciones vigentes para la manipulación de baterías.
- No dejar las baterías descargadas, cargarlas de nuevo tan pronto como sea posible.
- Para evitar corrientes de fuga, mantener las baterías siempre limpias y secas. Proteger de suciedades, por ejemplo con polvo de metal.
- No colocar herramientas o similares sobre la batería. Riesgo de cortocircuito y explosión.
- No manipular con llama directa, ni generar chispas o fumar cerca de una batería o en el lugar donde se cargue la batería. Peligro de explosiones.
- No toque componentes calientes, como el motor de accionamiento (peligro de quemaduras).
- Tenga precaución cuando trate con ácido de baterías. ¡Es imprescindible respetar las normativas de seguridad correspondientes!
- Se deben eliminar las baterías usadas respetando el medioambiente y de acuerdo con la normativa de la UE 91/150 CEE.

Accesorios y piezas de repuesto

⚠ Peligro

Para evitar riesgos, es necesario que las reparaciones y el montaje de piezas de repuesto sean realizados únicamente por el servicio técnico autorizado.

- Sólo deben emplearse accesorios y piezas de repuesto originales o autorizados por el fabricante. Los accesorios y piezas de repuesto originales garantizan el funcionamiento seguro y sin averías del aparato.
- Podrá encontrar una selección de las piezas de repuesto usadas con más frecuencia al final de las instrucciones de uso.

- En el área de servicios de www.karcher.com encontrará más información sobre piezas de repuesto.

Símbolos en el aparato



No barrer objetos incendiados o ardiendo, como cigarrillos, cerilla o similares.



Riesgo de aplastamiento y cortes en la correa, escobilla lateral, recipiente y estribo de empuje.

Símbolos del manual de instrucciones

⚠ Peligro

Para un peligro inminente que acarrea lesiones de gravedad o la muerte.

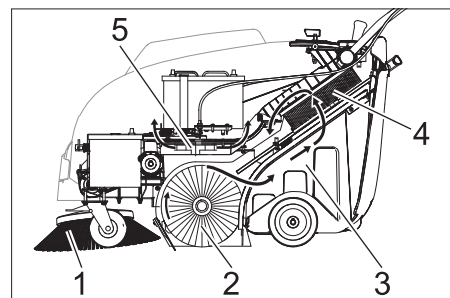
⚠ Advertencia

Para una situación que puede ser peligrosa, que puede acarrear lesiones de gravedad o la muerte.

Precaución

Para una situación que puede ser peligrosa, que puede acarrear lesiones leves o daños materiales.

Función



La escoba mecánica funciona según el principio de rosca.

- Las escobas laterales (1) limpian rincones y bordes de la superficie de barrido y transportan la suciedad hacia la banda del cepillo rotativo.
- El cepillo rotativo (2) transporta la suciedad directamente hacia el depósito de basura (3).
- El polvo arremolinado en el depósito se separa a través del filtro (4), y el aire puro filtrado es succionado por el aspirador (5).

Uso previsto

Utilice la escoba mecánica únicamente de conformidad con las indicaciones del presente manual de instrucciones.

- ➔ Antes de utilizar el equipo con sus dispositivos de trabajo, compruebe que esté en perfecto estado y que garantice la seguridad durante el servicio. Si no está en perfecto estado, no debe utilizarse.
- Esta escoba mecánica está diseñada para barrer superficies sucias en la zona interior y exterior.
- El aparato no está creado para la limpieza de calles.
- El aparato no es apto para aspirar polvos nocivos para la salud.
- No se debe efectuar ningún tipo de modificación en el aparato.
- ¡No aspire/barra nunca líquidos explosivos, gases inflamables ni ácidos o disolventes sin diluir! Entre éstos se encuentran la gasolina, los diluyentes o el fuel, que pueden mezclarse con el aire aspirado dando lugar a combinaciones o vapores explosivos. No utilice tampoco acetona, ácidos ni disolventes sin diluir, ya que ellos atacan los materiales utilizados en el aparato.
- No aspire/barra objetos incandescentes, con o sin llama.
- El aparato es apto únicamente para los revestimientos indicados en el manual de instrucciones.
- La máquina debe ser conducida únicamente sobre las superficies especificadas por la empresa o su representante.
- Está prohibido permanecer en la zona de peligro. Está prohibido usar el aparato en zonas en las que exista riesgo de explosiones.
- Norma de validez general: Mantenga lejos del aparato los materiales fácilmente inflamables (peligro de explosión/incendio).

Revestimientos adecuados

- Asfalto
- Piso industrial
- Pavimento
- Hormigón
- Adoquín
- Alfombra

Protección del medio ambiente

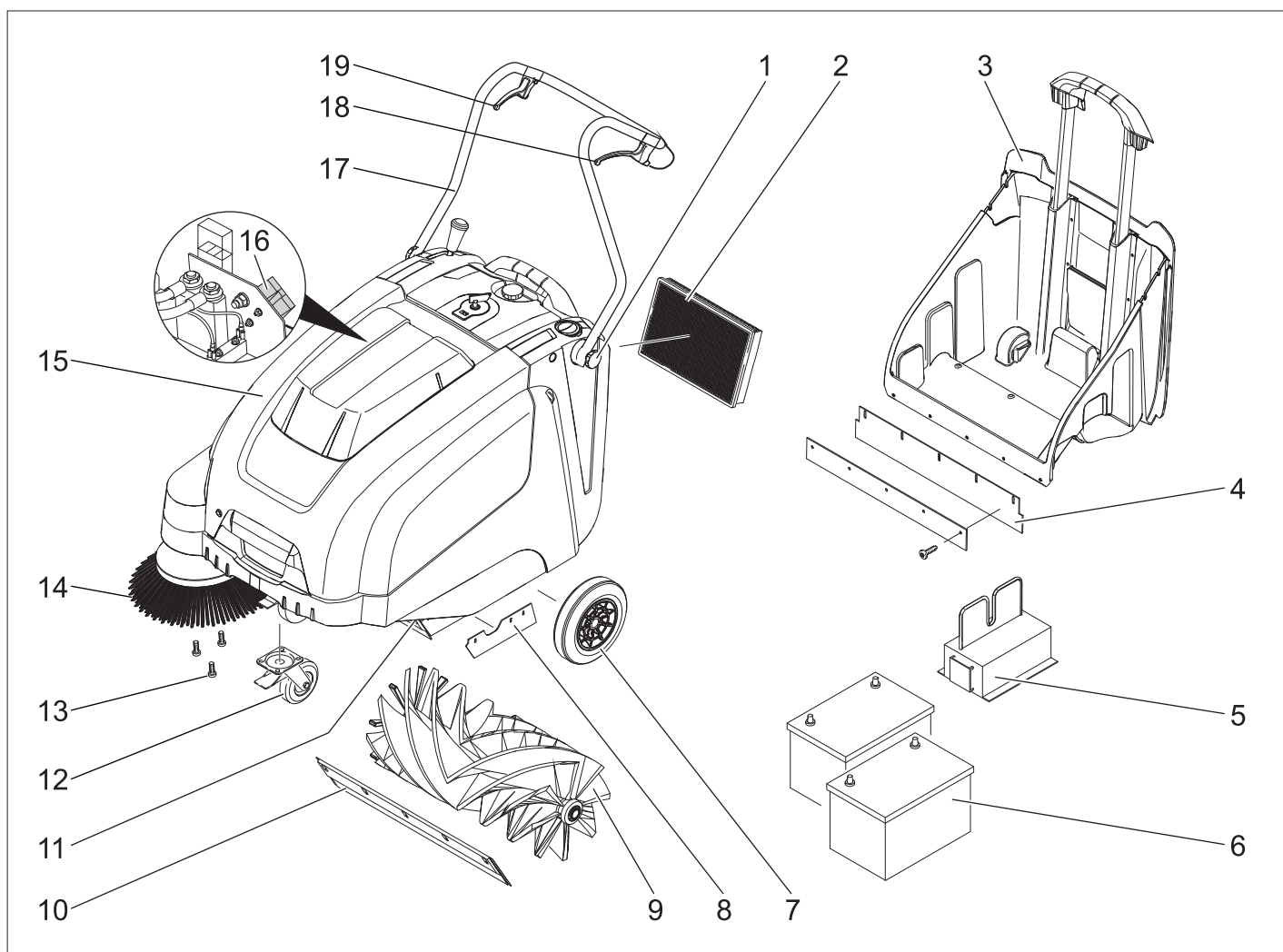
	Los materiales empleados para el embalaje son reciclables y recuperables. No tire el embalaje a la basura doméstica y entréguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación.
	Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deberían ser entregados para su aprovechamiento posterior. Las baterías y los acumuladores contienen sustancias que no deben entrar en contacto con el medio ambiente. Por este motivo, entregue los aparatos usados, las baterías y acumuladores en los puntos de recogida previstos para su reciclaje.

Indicaciones sobre ingredientes (REACH)

Encontrará información actual sobre los ingredientes en:

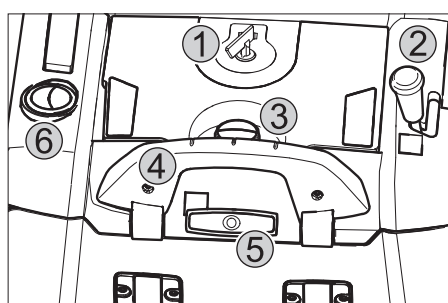
www.kaercher.com/REACH

Elementos de operación y funcionamiento



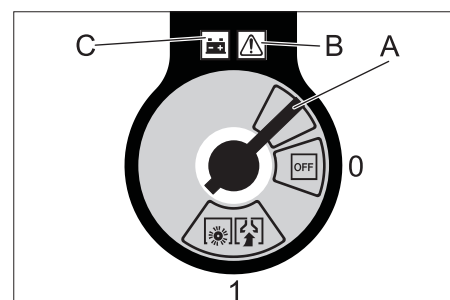
- 1 Tornillo de fijación del estribo de empuje
- 2 filtro de polvo
- 3 Depósito de basura
- 4 Cubrejuntas trasera (en el depósito de suciedad)
- 5 cargador
(Sólo variante Bp Pack)
- 6 Baterías
(Sólo variante Bp Pack)
- 7 Ruedas de accionamiento
- 8 Cubrejuntas laterales
- 9 Cepillo rotativo
- 10 Cubrejuntas delantero
- 11 Tapa de suciedad basta
- 12 Rodillo-guía con freno de estacionamiento
- 13 Fijación de la escoba lateral
- 14 Escoba lateral
- 15 Capó del aparato
- 16 Clavija de carga de la batería
(Sólo variante Bp)
- 17 Estribo de empuje
- 18 Palanca para avance hacia delante
- 19 Palanca para elevar y bajar la tapa para suciedad gruesa

Panel de control



- 1 Interruptor principal
- 2 Palanca para bajar y elevar la escoba lateral
- 3 Tornillo de cierre de la tapa del filtro de polvo
- 4 Estribo de cierre del depósito de basura
- 5 Limpieza de filtro para filtro de polvo
- 6 Tapa de variante en húmedo/en seco

Interruptor principal

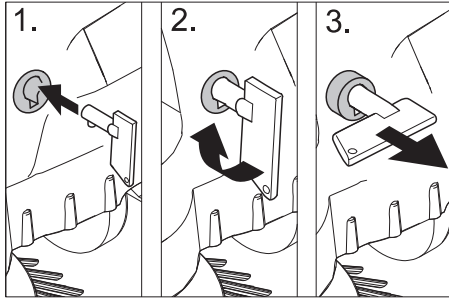


0/OFF	Motor desconectado
1	Motor encendido
A	Retire la llave
B	Indicación de averías
C	Indicación de batería

Retire la llave:
Girar hacia afuera la llave del interruptor principal por la posición "0" y extraer.

Abrir el capó del aparato

Nota: El capó del aparato se bloquea con la llave del interruptor principal.



- ➔ Introducir la llave del interruptor principal en el cierre del capó y girar 90° en el sentido de las agujas del reloj.
- ➔ Extraer la llave del cierre del capó.
- ➔ Abrir el capó del aparato.

Cierre el capó del aparato

- ➔ Cerrar capó del aparato, el cierre del capó se bloquea de manera automática.

Antes de la puesta en marcha

Descarga

Durante la descarga, proceda como se indica a continuación:

- ➔ Retirar la caja.
- ➔ Retirar las cuñas para asegurar las ruedas y elevar el aparato con mano del palet.
- ➔ Suelte el freno de estacionamiento.

Montar el estribo de empuje

- ➔ Suelte los tornillos de fijación.
- ➔ Alinear el estribo de empuje.
- ➔ Apretar los tornillos de fijación.

Montar la escoba lateral

Nota: Antes de bascular el aparato y extraer el depósito de suciedad y girar hacia delante el estribo de empuje. No colocar el aparato sobre el estribo de empuje.

- ➔ Coloque la escoba lateral en el arrasador y atornille.

Baterías

Indicaciones de seguridad para las baterías

Al manipular baterías, tenga siempre en cuenta las siguientes advertencias:

	Tenga en cuenta las indicaciones presentes en la batería, en las instrucciones de uso y en el manual del vehículo.
	Use protección para los ojos
	Mantenga a los niños alejados del ácido y las baterías

	Peligro de explosiones
	Prohibido hacer fuego, producir chispas, aplicar una llama directa y fumar
	¡Peligro de causticación!
	Primeros auxilios
	Nota de advertencia
	Eliminación de desechos
	No tire la batería al cubo de la basura

⚠ Peligro

Peligro de explosiones. No coloque herramientas u otros objetos similares sobre la batería, es decir, sobre los terminales y el conector de elementos.

⚠ Peligro

Peligro de lesiones No deje nunca que el plomo entre en contacto con las heridas. Luego de trabajar con las baterías, límpiense siempre las manos.

⚠ Peligro

¡Peligro de incendios y explosiones!

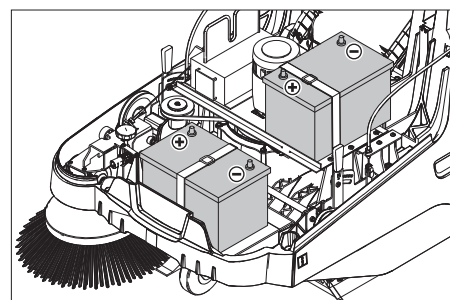
- Está prohibido fumar y exponer el lugar a una llama directa.
- Los lugares en los que se cargue baterías tienen que estar bien ventilador ya que se genera un gas muy explosivo a la hora de cargar.

⚠ Peligro

¡Peligro de causticación!

- Enjuagar con agua las salpicaduras de ácido en los ojos o en la piel.
- A continuación llamar inmediatamente al médico.
- Lavar la ropa sucia con agua.

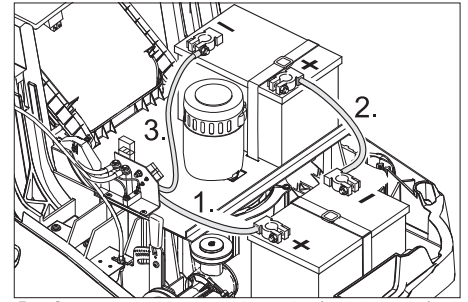
Montaje y conexión de las baterías



Nota: En el caso de la variante Bp Pack, las baterías y el cargador ya vienen integrados.

- ➔ Abrir el capó del aparato.

- ➔ Colocar las baterías sobre el soporte del motor.
- ➔ Asegurar las baterías con la cinta de sujeción correspondiente.



- ➔ Conecte el borne de polo (cable rojo) al polo positivo (+).
- ➔ Atornillar el conducto de conexión con las baterías.
- ➔ Conecte el borne de polo al polo negativo (-).

Nota: Controle que los polos y los respectivos bornes tengan suficiente protección mediante grasa.

Precaución

Cargar las baterías antes de poner el aparato en funcionamiento.

Cargar las baterías

⚠ Peligro

Peligro por descarga eléctrica. Tener en cuenta la línea eléctrica la protección por fusible. ¡Utilice el cargador únicamente en cuartos secos dotados de suficiente ventilación!

Nota: El tiempo de carga cuando la batería esté vacía es de aprox. 12 horas.

⚠ Peligro

¡Peligro de lesiones! Al manipular baterías, tenga en cuenta las normas de seguridad. Observe las instrucciones del fabricante del cargador.

(1) Proceso de carga del modelo Bp Pack

⚠ Peligro

¡Peligro de lesiones! El aparato sólo se puede poner en funcionamiento si el cable no está dañado. Si el cable está dañado, tiene que ser sustituido inmediatamente por el fabricante, servicio técnico o una persona cualificada.

Nota: El aparato está dotado de serie con baterías que no precisa mantenimiento.

- ➔ Abrir el capó del aparato.

- ➔ Enchufar el cargador en la clavija.

Nota: El cargador está regulado electrónicamente y finaliza el proceso de carga automáticamente. Todas las funciones del aparato se interrumpen automáticamente durante el proceso de carga.

El indicador de la batería muestra el avance del proceso de carga si se tiene el enchufe conectado:



Se están cargando las baterías

se ilumina en amarillo

Las baterías están cargadas	se ilumina en verde
-----------------------------	---------------------

Indicación de averías:



Cargador o control de motor averiados	se ilumina en rojo
---------------------------------------	--------------------

(2) Proceso de carga del modelo Bp

- Abrir el capó del aparato.
- Insertar el cable de carga del cargador en la clavija de carga de la escoba mecánica
- Enchufe la clavija de red y encienda el cargador.

Después del proceso de carga

■ Modelo Bp Pack:

- Desenchufe el cable de red.
- Enrollar el cable de red alrededor del portacables del cargador.
- Cierre el capó del aparato.

■ Modelo Bp:

- Apagar el cargador y desenchufar.
- Desenchufar el cable del aparato.
- Cierre el capó del aparato.

Desmontar la batería

- Abrir el capó del aparato.
- Enganchar el borne de polo al polo negativo (-).
- Desatornillar el conducto de conexión con las baterías.
- Enganchar el borne de polo al polo positivo (+).
- Soltar la cinta de sujeción.
- Extraer la batería.
- Eliminar la batería usada de acuerdo con las normativas vigentes.

Baterías recomendadas, cargadores

	Nº referencia
Batería 60 Ah	6.654-226.0
cargador	6.654-225.0

Las baterías y cargadores se pueden adquirir en comercios especializados.

Dimensiones máximas de la batería

Longitud	Anchura	Altura
267 mm	177 mm	190 mm

Puesta en marcha

Indicaciones generales

⚠ Peligro

Peligro de lesiones Desconectar el aparato antes de retirar el depósito de basura.

Nota: Puesta en marcha sólo con el capó del aparato cerrado.

- Coloque la escoba mecánica sobre una superficie plana.
- Apague el motor.
- Active el freno de estacionamiento.

Trabajos de inspección y mantenimiento

- Comprobar el estado de carga de la batería.
- Controle las escobas laterales.
- Controle el cepillo rotativo.
- Limpiar el filtro de polvo.
- Vacíe el depósito de basura.

Nota: Descripción, véase el capítulo "Cuidado y mantenimiento"

Funcionamiento

Puesta en marcha del aparato

- Suelte el freno de estacionamiento. Arrancar el motor.
- Girar el interruptor principal en la posición "1".

Nota: Los cepillos rotativos y las escobas laterales giran.

Conducción del aparato

Avance

- Tirar de la palanca para avance hacia delante.

Nota: La velocidad de desplazamiento se puede regular por niveles según la posición de la palanca para desplazamiento hacia delante.

Marcha en vacío

- Soltar de la palanca para avance hacia delante. El aparato se para.

Pasaje por encima de obstáculos

Pasaje por encima de obstáculos fijos de hasta 30 mm:

- Levante la tapa de suciedad basta.
- Pase hacia delante lenta y cuidadosamente.

Pasaje por encima de obstáculos fijos de más de 30 mm:

- Los obstáculos deben superarse sólo con una rampa adecuada.

Servicio de barrido

⚠ Peligro

Peligro de lesiones Cuando la tapa de suciedad basta está abierta, el cepillo rotativo puede arrojar piedras o gravilla hacia delante. Cerciórese de que no exista riesgo para personas, animales u objetos.

Precaución

No barra cintas de embalaje, alambres o similares, ya que ello puede provocar daños en el sistema mecánico.

Nota: Para obtener un óptimo resultado de limpieza, hay que adaptar la velocidad a las particularidades.

Barrido con tapa de suciedad basta levantada

Nota: Para barrer elementos más grandes, con una altura de hasta 50 mm, por ejemplo, cajetillas de tabaco, es necesario levantar brevemente la tapa de suciedad gruesa.

Levante la tapa de suciedad basta:

- Tirar de la palanca para levantar la tapa de suciedad gruesa.

Bajar la tapa de suciedad gruesa:

- Soltar la palanca para levantar la tapa de suciedad gruesa.

Nota: Sólo podrá obtenerse un resultado de limpieza óptimo cuando la tapa de suciedad basta esté completamente abajo.

Barrido con escobas laterales



- Poner la palanca hacia delante para bajar la escoba lateral. La escoba lateral se baja.

Barrido de pisos secos

Nota: Durante el funcionamiento, el depósito de basura debe vaciarse a intervalos regulares.

Nota: Durante el funcionamiento, el filtro de polvo debe limpiarse a intervalos regulares.



- Cerrar la tapa de variante en húmedo/en seco.

Barrido en pisos húmedos o mojados

- Abrir la tapa de variante en húmedo/en seco.

Nota: De este modo, el filtro está protegido contra la humedad.

Indicación de batería

El indicador de la batería muestra el estado de carga de las baterías durante el funcionamiento:



lleno	se ilumina en verde
30% de capacidad restante	se ilumina en amarillo
10% de capacidad restante	parpadeo en rojo
protección contra descarga total, el aparato se apaga	se ilumina en rojo

Limpiar el filtro de polvo



- Mover varias veces el mango de limpieza de filtro de un lado a otro.

Vaciado del depósito de basura

⚠ Peligro

Peligro de lesiones Desconectar el aparato antes de retirar el depósito de basura.

Nota: Al vaciar el depósito de basura se debe procurar no dañar el cubrejuntas.

Nota: La carga máxima permanente del depósito de suciedad es de 40 kg.

- Limpiar el filtro de polvo.
- Tirar hacia arriba del estribo de cierre del depósito de suciedad.
- Extraiga el depósito de suciedad.
- Vacíe el depósito de basura.
- Introducir el depósito de suciedad.
- Presionar hacia abajo el estribo de cierre del depósito de suciedad.

Desconexión del aparato

Apague el motor.

- Girar el interruptor principal en la posición "0".



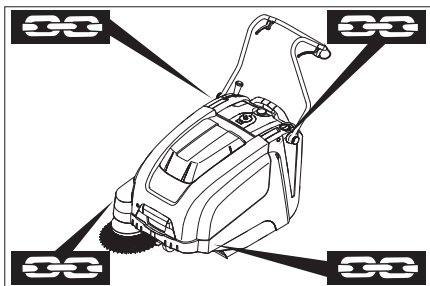
- Elevar la escoba lateral.
- Active el freno de estacionamiento.
- Girar hacia afuera la llave del interruptor principal por la posición "0" y extraer.

Transporte

⚠ Peligro

¡Peligro de lesiones y daños! Respetar el peso del aparato para el transporte.

- Apague el motor.
- Girar hacia afuera la llave del interruptor principal por la posición "0" y extraer.
- Active el freno de estacionamiento.
- Fije el aparato con calzos en las ruedas.
- Asegure el aparato con cinturones de sujeción o cuerdas.
- Al transportar en vehículos, asegurar el aparato para evitar que resbale y vuelque conforme a las directrices vigentes.



- 1 Área de fijación sobre el estribo de empuje.
- 2 Área de fijación bajo el capó del aparato

Nota: Tenga en cuenta las marcas de sujeción en el bastidor base (símbolos de cadenas).

Nota: No doblar los cables Bowden ni los cables de mando.

Almacenamiento

⚠ Peligro

¡Peligro de lesiones y daños! Respetar el peso del aparato en el almacenamiento.

Parada

Cuando la escoba mecánica no se usa durante un periodo prolongado, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Coloque la escoba mecánica sobre una superficie plana.
- Apague el motor.
- Girar hacia afuera la llave del interruptor principal por la posición "0" y extraer.
- Active el freno de estacionamiento.
- Asegurar la escoba mecánica contra movimientos accidentales.
- Levante el cepillo rotativo. Encajar para ello ambas palancas de ajuste en el orificio superior.
- Elevar la escoba lateral.
- Limpie el aparato por dentro y por fuera.
- Coloque el aparato en un lugar seco y protegido.
- Desemborne las baterías.
- Cargue las baterías aproximadamente cada dos meses.

Cuidados y mantenimiento

Indicaciones generales

- El mantenimiento correctivo debe ser llevado a cabo únicamente por una oficina autorizada de servicio al cliente o por personal especializado, familiarizado con todas las normas de seguridad pertinentes.
- Los equipos ambulantes de uso industrial deben someterse al control de seguridad según la norma VDE 0701.

Limpieza

Precaución

¡Peligro de daños en la instalación! La limpieza del aparato nunca se debe llevar a cabo con una manguera o un chorro de agua a alta presión (peligro de cortocircuitos y otros daños).

Limpieza interna del equipo

⚠ Peligro

Peligro de lesiones Utilice máscara antipolvo y gafas protectoras.

- Abrir el capó del aparato.
- Limpie el aparato con un trapo.
- Aplique aire comprimido.
- Cierre el capó del aparato.

Limpieza externa del equipo

- Limpie el aparato con un trapo húmedo, embebido en una solución jabonosa suave.

Nota: No utilice detergentes agresivos.

Intervalos de mantenimiento

Mantenimiento a cargo del cliente

Mantenimiento diario:

- Comprobar el desgaste de los cepillos rotativos y la escoba lateral y si hay cintas enrolladas.

- Compruebe el funcionamiento de todos los elementos de mando.

- Compruebe el funcionamiento de todos los pilotos de control.

Mantenimiento semanal:

- control de la tensión, grado de desgaste y funcionamiento de las correas de accionamiento.
- Compruebe la facilidad de movimiento de las piezas móviles y los cables Bowden.
- Compruebe el ajuste y el grado de desgaste de los cubrejuntas en la zona de barrido.
- Comprobar el nivel de barrido del cepillo rotativo.
- Limpiar el filtro de polvo.

Nota: Descripción, véase el capítulo "Trabajos de mantenimiento".

Nota: Todos los trabajos de servicio y mantenimiento a cargo del cliente deben ser realizados por personal especializado con la debida cualificación. En caso de necesidad, un distribuidor de Kärcher siempre estará a disposición para cualquier consulta.

Mantenimiento a cargo del servicio de atención al cliente

Mantenimiento tras el primer mes o 5 horas de servicio:

- Realización de la primera inspección
- Mantenimiento cada 50 horas de servicio
- Mantenimiento cada 100 horas de servicio o bianualmente
- Mantenimiento cada 300 horas de servicio
- Mantenimiento cada 500 horas de servicio o anualmente

Nota: Para conservar la garantía, es necesario que durante el tiempo de su vigencia todos los trabajos de servicio y mantenimiento sean llevados a cabo por un servicio técnico autorizado de Kärcher conforme al cuaderno de mantenimiento.

Trabajos de mantenimiento

Preparativos:

- Coloque la escoba mecánica sobre una superficie plana.
- Girar hacia afuera la llave del interruptor principal por la posición "0" y extraer.
- Active el freno de estacionamiento.

Indicaciones generales de seguridad

⚠ Peligro

Peligro de lesiones

El motor requiere aprox. 3-4 segundos de marcha por inercia tras la detención. Durante este intervalo de tiempo es imprescindible mantenerse alejado de la zona de accionamiento.

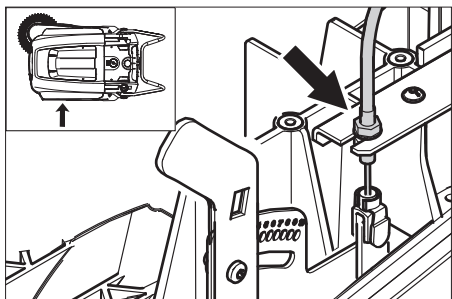
- Al trabajar en la instalación eléctrica, saque el enchufe de batería o desemborne las baterías.
- Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento y reparación, deje que el aparato se enfríe lo suficiente.
- No toque componentes calientes, como el motor de accionamiento.

Nota: Antes de bascular el aparato y extraer el depósito de suciedad y girar hacia delante el estribo de empuje. No colocar el aparato sobre el estribo de empuje.

→ Antes de realizar tareas de limpieza y mantenimiento o cambiar piezas, se debe desconectar el aparato.

Ajustar el cable Bowden del accionamiento de avance.

Es necesario ajustar cuando al subir una cuesta la fuerza propulsora del aparato no es suficiente.



- Suelte las contratuercas.
- Ajustar el tornillo de ajuste.
- Apriete la contratuerca.

Control del cepillo rotativo

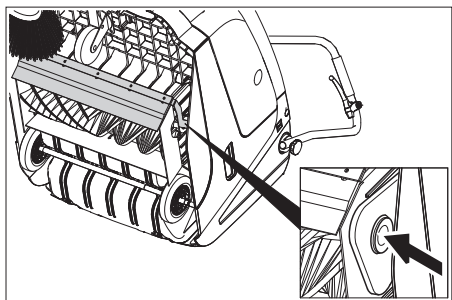
- Active el freno de estacionamiento.
- Extraer el depósito de basura.
- Extraiga las cintas y los cordones del cepillo rotativo.

Reemplazo del cepillo rotativo

Es necesario realizar el cambio cuando el resultado del barrido empeora ostensiblemente debido al desgaste de las cerdas.

Nota: Antes de bascular el aparato y extraer el depósito de suciedad y girar hacia delante el estribo de empuje. No colocar el aparato sobre el estribo de empuje.

- Active el freno de estacionamiento.
- Extraer el depósito de basura.
- Inclinar el aparato hacia atrás.



- Levantar la tapa para suciedad gruesa, presionar los cuencos sobre rodamientos y girar hacia delante el cepillo rotativo.
- Quite el cepillo rotativo.
- Insertar un nuevo cepillo rotativo sobre la espiga de transmisión (izquierda).
- Encajar el cuenco sobre rodamientos en el lado opuesto en el orificio de la biela del cepillo rotativo.

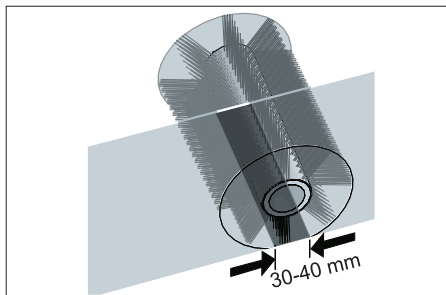
Precaución

¡Peligro de daños en la instalación! Prestar atención para que no entre ninguna cerda en el orificio de la biela del cepillo rotativo y quede atascada.

Nota: Tras el montaje del nuevo cepillo rotativo, la superficie de barrido debe reajustarse.

Control y ajuste de la superficie de barrido del cepillo rotativo

- Elevar la parte delantera y trabajar con la escoba mecánica sobre un suelo liso y plano, que esté cubierto de forma visible con polvo o arcilla.
- Active el freno de estacionamiento.
- Girar el cepillo rotativo aprox. 15-30 segundos.
- Elevar la parte delantera de la escoba mecánica y desplazar hacia el lateral.

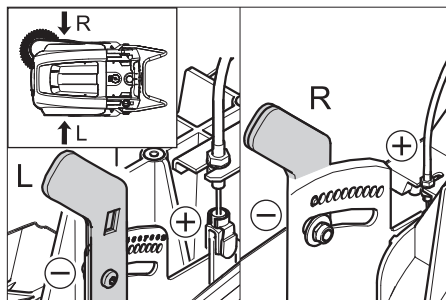


La superficie de barrido forma un rectángulo regular, que tiene entre 30 y 40 mm de ancho.

Zona de ajuste	(-) 1...10 (+)
Zona de barrido mínimo	1
Zona de barrido máximo	10
Nuevo cepillo rotativo	1...3

Ajuste la superficie de barrido:

- Reajustar la palanca de ajuste izquierda y derecha y encajar en el mismo orificio.



- Encajar la palanca de ajuste en el orificio profundo (+): La superficie de barrido aumenta
- Encajar la palanca de ajuste en el orificio superior (+): La superficie de barrido disminuye
- Comprobar el nivel de barrido.

Reemplazo de la escoba lateral

Es necesario realizar el cambio cuando el resultado del barrido empeora ostensiblemente debido al desgaste de las cerdas.

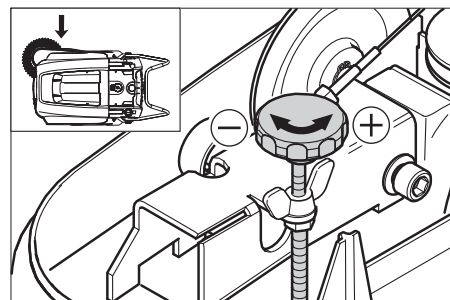
Nota: Antes de bascular el aparato y extraer el depósito de suciedad y girar hacia delante el estribo de empuje. No colocar el aparato sobre el estribo de empuje.

- desenroscar 3 tornillos de la parte inferior de la escobilla lateral.
- Extraer la escoba lateral.
- Coloque la escoba lateral nueva en el arrastrador y atornille.

Ajustar la bajada de la escoba lateral

Es necesario reajustar cuando el resultado del barrido empeora ostensiblemente debido al desgaste de las cerdas.

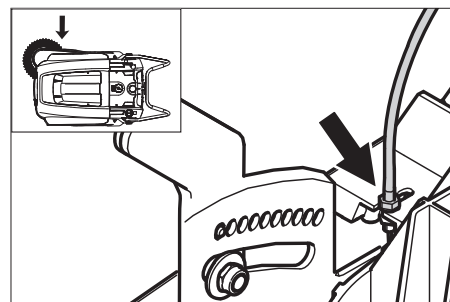
- Suelte las tuercas de mariposa.



- Ajustar el tornillo de ajuste.
- Apriete las tuercas de mariposa.

Ajustar la elevación de la tapa de suciedad gruesa.

- Es necesario reajustar cuando no se puede elevar lo suficiente la tapa de suciedad gruesa.
- Si el resultado de barrido empeora, p.ej. por desgaste del labio delantero, se debe soltar ligeramente el cable Bowden.



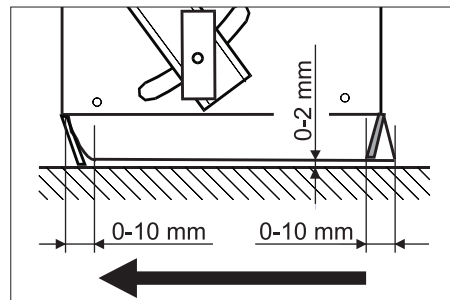
- Suelte las contratuercas.
- Ajustar el tornillo de ajuste.
- Apriete la contratuerca.

Ajuste y cambio de los cubrejuntas

Nota: Antes de bascular el aparato y extraer el depósito de suciedad y girar hacia delante el estribo de empuje. No colocar el aparato sobre el estribo de empuje.

■ Cubrejuntas delantero

- Aflojar la fijación de la lámina de estanqueidad.
- Reajustar el cubrejuntas o cambiarlo.



- Ajuste la distancia al suelo de manera tal que se pliegue hacia atrás con un juego de 0-10 mm.
- Alinee el cubrejuntas.
- Apriete la fijación de la lámina de estanqueidad.

■ Cubrejuntas trasero

- Extraer el depósito de basura.

- Aflojar la fijación de la lámina de estanqueidad.
- Reajustar el cubrejuntas o cambiarlo.
- Ajuste la distancia al suelo de manera tal que se pliegue hacia atrás con un juego de 0-10 mm.
- Apretar la fijación de la lámina de estanqueidad.

■ Cubrejuntas laterales

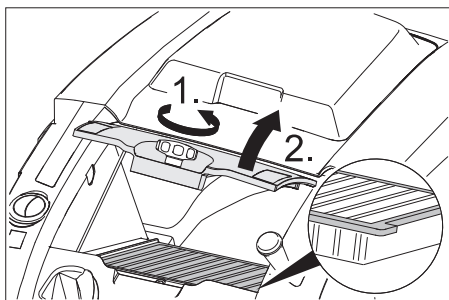
- Aflojar la fijación de la lámina de estanqueidad.
- Reajustar el cubrejuntas o cambiarlo.
- Para ajustar la distancia al suelo, intercale un elemento de máx. 2 mm de espesor.
- Alinee el cubrejuntas.
- Apretar la fijación de la lámina de estanqueidad.

Cambio del filtro de polvo

⚠ Advertencia

Antes de cambiar el filtro de polvo, vacíe el depósito de basura. Para efectuar trabajos en el sistema de filtro, utilice una máscara antipolvo. Observe las normas de seguridad referidas al tratamiento de polvos finos.

- Active el freno de estacionamiento.
- Limpiar el filtro de polvo.



- Girar el tornillo de cierre de la tapa del filtro de polvo en la dirección contraria a las agujas del reloj.
- Levantar la tapa del filtro de polvo.
- Cambio del filtro de polvo. Procurar montar correctamente el filtro de polvo (véase figura).
- Girar el tornillo de cierre hasta el tope.

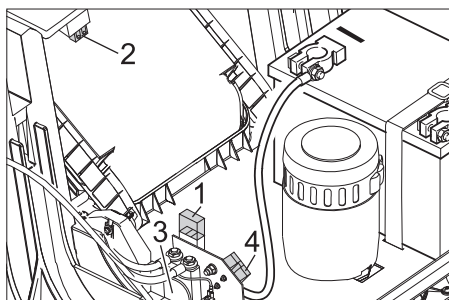
Precaución

Si no se gira el tornillo de cierre hasta el tope, se pueden producir daños.

Nota: En el montaje del nuevo filtro, evitar que se dañen las láminas.

Cambiar el seguro/relé

■ Modelo Bp Pack:



- 1 Fusible F1 (50 A)
- 2 Fusible F2 (2 A)
- 3 relé

4 Clavija de carga de la batería

- Renovar el fusible defectuoso o el relé.

■ Modelo Bp Pack:

Los fusibles se encuentran en el cargador.

Accesorios

Escoba lateral, suave	6.905-626.0
Para polvo fino en superficies interiores, resistente a la humedad.	

Rodillo rotativo suave	6.906-886.0
Con cerdas naturales especialmente para barrer polvo fino en suelos lisos en interiores. No es resistente a la humedad, no apto para superficies abrasivos.	

Rodillo rotativo duro	6.906-885.0
Para eliminar la suciedad resistente en exteriores, resistente a la humedad.	

Cepillo rotativo, antiestático	6.906-950.0
---------------------------------------	--------------------

Unidad de barrido para alfombras	2.641-571.0
Contiene: filtro para pelusas, rodillo rotativo antiestático, rueda triple	

Declaración de conformidad CE

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, tanto en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. La presente declaración perderá su validez en caso de que se realicen modificaciones en la máquina sin nuestro consentimiento explícito.

Producto: Máquina barredora-aspirador

Modelo: 1.049-xxx

Directivas comunitarias aplicables

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2004/108/CE

2000/14/CE

Normas armonizadas aplicadas

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009

EN 55014-2: 1997 + A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-72

EN 62233: 2008

KM 75/40 W Bp Pack:

EN 60335-2-29

EN 61000-3-2: 2006 + A2: 2009

EN 61000-3-3: 2008

Normas nacionales aplicadas

Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado

2000/14/CE: Anexo V

Nivel de potencia acústica dB(A)

Medido: 79

Garantizado: 81

Los abajo firmantes actúan con plenos poderes y con la debida autorización de la dirección de la empresa.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approval

Persona autorizada para la documentación:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tfno.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Garantía

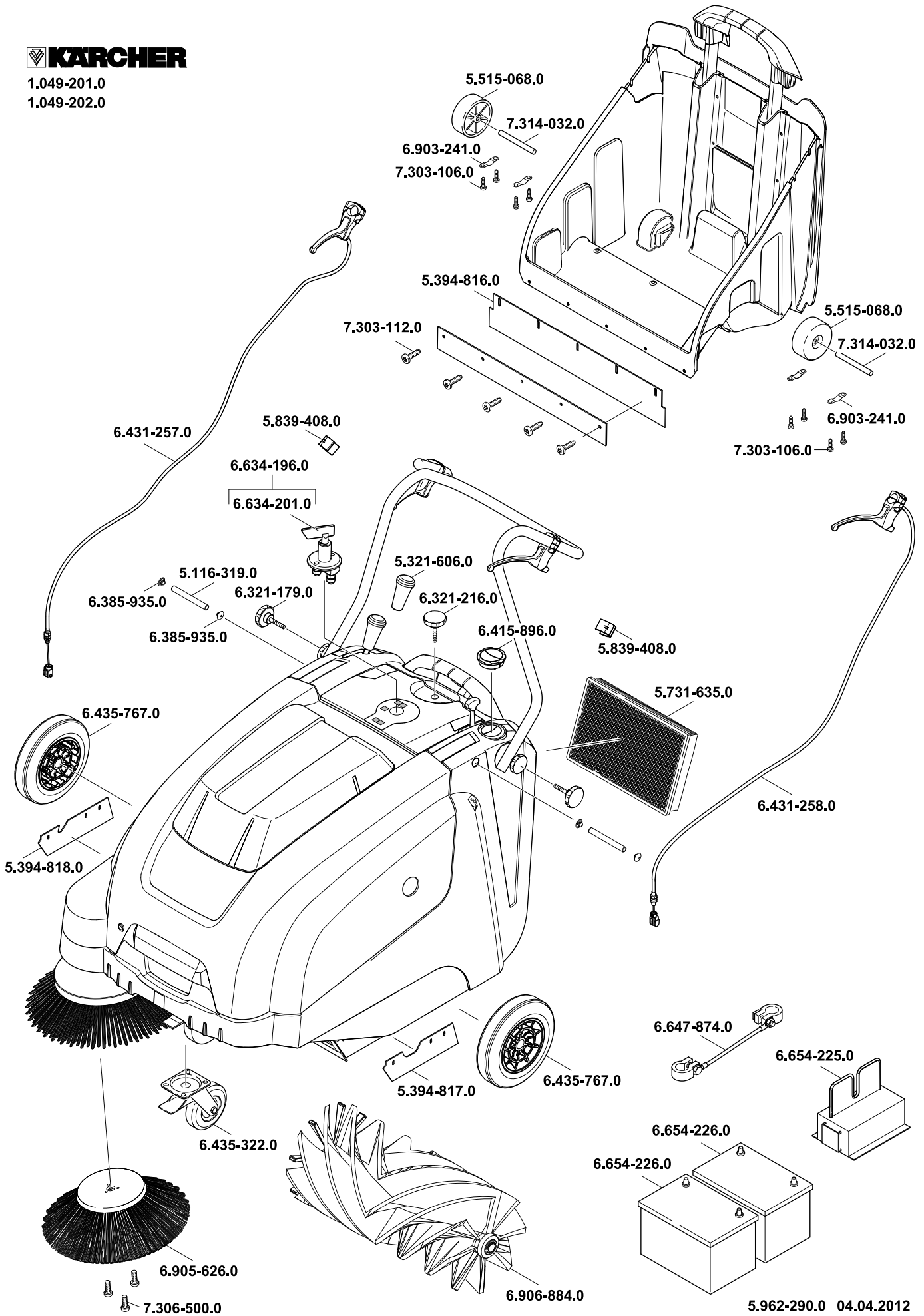
En todos los países rigen las condiciones de garantía establecidas por nuestra empresa distribuidora. Las averías del aparato serán subsanadas gratuitamente dentro del periodo de garantía, siempre que se deban a defectos de material o de fabricación. En un caso de garantía, le rogamos que se dirija con el comprobante de compra al distribuidor donde adquirió el aparato o al servicio al cliente autorizado más próximo a su domicilio.

Ayuda en caso de avería

Avería	Modo de subsanarla
No se puede poner en marcha el aparato	Cierre el capó del aparato
	Cargar las baterías
	Comprobar el fusible de sobrecarga
	Póngase en contacto con el servicio técnico de Kärcher
El motor funciona, pero el equipo no se pone en marcha	Ajustar el cable Bowden del accionamiento de avance.
	Comprobar las correas trapezoidales.
	Póngase en contacto con el servicio técnico de Kärcher
El aparato se para al subir por una cuesta	Desplazarse por un camino menos inclinado
	Comprobar el fusible de sobrecarga
	Ajustar el cable Bowden del accionamiento de avance.
	Comprobar las correas trapezoidales.
	Póngase en contacto con el servicio técnico de Kärcher
El cepillo rotativo se queda parado, el indicador de avería se ilumina en rojo	Gire el interruptor principal hasta la posición "OFF", compruebe si hay objetos atascados en el cepillo. Si es necesario puede subir pendientes ligeras. Volver a encender el interruptor principal. Tras repetir cuatro veces esta secuencia el control realiza una pausa obligatoria de 2 minutos para enfriar. Durante este tiempo no se puede arrancar el aparato.
El aparato no barre bien	Compruebe el grado de desgaste en el cepillo rotativo y las escobas laterales; en caso necesario, realice el cambio
	Compruebe el funcionamiento de la tapa de suciedad basta
	Soltar el cable de Bowden de la tapa de suciedad gruesa (tornillo de ajuste)
	Comprobar la tensión de la correa y su funcionamiento, cambiar si es necesario
	Reajuste la superficie de barrido
	Reemplazo del cepillo rotativo
	Póngase en contacto con el servicio técnico de Kärcher
El aparato levanta polvo	Compruebe el funcionamiento de la tapa de suciedad basta
	Soltar el cable de Bowden de la tapa de suciedad gruesa (tornillo de ajuste)
	Revise el filtro de polvo; límpielo o cámbielo
	Vacíe el depósito de basura
	Cambiar el perfil obturador del depósito de suciedad
	Comprobar la junta del filtro de polvo.
	Compruebe el grado de desgaste en los cubrejuntas; en caso necesario, realice el ajuste o el cambio
Barrido deficiente en los costados	Reajustar la bajada de la escoba lateral
	Reemplace las escobas laterales
	Bajar las escobas laterales
	Comprobar las correas trapezoidales de la escoba lateral
	Póngase en contacto con el servicio técnico de Kärcher
La elevación de la escoba lateral no funciona	Comprobar el cable Bowden de la elevación de la escoba lateral
	Póngase en contacto con el servicio técnico de Kärcher
El nuevo cepillo rotativo roza el depósito de basura	Corregir el ajuste de la zona de barrido, encajar para ello ambas palancas de ajuste en el orificio inmediatamente superior de cada uno (1...3)

Datos técnicos

		KM 75/40 W Bp	KM 75/40 W Bp Pack
Datos del equipo			
Longitud x anchura x altura (estribo de empuje abierto)	mm	1430 x 750 x 1190	1430 x 750 x 1190
Longitud x anchura x altura (estribo de empuje cerrado)	mm	1160 x 750 x 930	1160 x 750 x 930
Peso (sin baterías)	kg	79	79
Peso (con baterías)	kg	125	125
Velocidad de desplazamiento y barrido	km/h	4,5	4,5
Capacidad ascensional (máx.)	%	12	12
Diámetro del cepillo rotativo	mm	265	265
Diámetro de las escobas laterales	mm	410	410
Potencia máx.	m²/h	3400	3400
Anchura de trabajo sin escobas laterales	mm	550	550
Ancho de trabajo con escoba lateral	mm	750	750
Capacidad del depósito de basura	l	40	40
Clase de protección contra caída de gotas de agua	--	IPX 3	IPX 3
Motor			
Modelo	--	Motor de reluctancia permanente de c.c. Dirección de giro derecha	
Tensión	V	24	24
Corriente nominal	A	22	22
Potencial nominal	W	400	400
Número de revoluciones	1/min	2750	2750
Categoría de protección	--	IP 20	IP 20
Batería			
Modelo	--	--	2x 12 V GiV
Capacidad	Ah	--	60 (5h)
Peso	kg	--	23
Tiempo de carga cuando la batería esté completamente vacía.	h	--	12
Tiempo de funcionamiento tras varias recargas	h	--	ca. 1,5-2
Fusible de red eléctrico			
Central	A	50	50
Fusible control	A	2	--
Protección contra la descarga total	--	mediante relé	mediante relé
Sistema de filtrado y aspiración			
Superficie activa del filtro para polvo fino	m²	1,8	1,8
Categoría de aplicación: filtro para polvos no nocivos para la salud	--	L	L
Depresión nominal del sistema de aspiración	mbar	5	5
Caudal volumétrico nominal del sistema de aspiración	l/s	45	45
Condiciones ambientales			
Temperatura	°C	Desde -5 hasta +40	Desde -5 hasta +40
Humedad del aire, sin condensación	%	0 - 90	0 - 90
Valores calculados conforme a la norma EN 60335-2-72			
Emisión sonora			
Nivel de presión acústica L _{pA}	dB(A)	64	64
Inseguridad K _{pA}	dB(A)	2	2
Nivel de potencia acústica L _{WA} + inseguridad K _{WA}	dB(A)	81	81
Vibraciones del aparato			
Valor de vibración mano-brazo	m/s²	<2,5	<2,5
Inseguridad K	m/s²	0,2	0,2



AE Kärcher FZE, P.O. Box 17416, Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, United Arab Emirates,
☎+971 4 886-1177, www.kaercher.com

AR Kärcher S.A., Uruguay 2887 (1646) San Fernando, Pcia. de Buenos Aires
☎+54-11 4506 3343, www.karcher.com.ar

AT Alfred Kärcher Ges.m.b.H., Lichtblaustraße 7, 1220 Wien,
☎+43-1-25060-0, www.kaercher.at

AU Kärcher Pty. Ltd., 40 Koornang Road, Scoresby VIC 3179, Victoria,
☎+61-3-9765-2300, www.karcher.com.au

BE Kärcher N.V., Industrieweg 12, 2320 Hoogstraten,
☎+32-3-340 07 11, www.karcher.be

BR Kärcher Indústria e Comércio Ltda., Av. Professor Benedito Montenegro no 419, Betel, Paulínia - Estado de Sao Paulo, CEP 13.140-000
☎+55-19-3884-9100, www.karcher.com.br

CA Kärcher Canada Inc., 6535 Millcreek Road, Unit 67, Mississauga, ON, L5N 2M2,
☎+1-905-672-8233, www.karcher.ca

CH Kärcher AG, Industriestrasse, 8108 Dällikon, Kärcher SA, Croix du Péage, 1029 Villars-Ste-Croix,
☎0844 850 864, www.kaercher.ch

CN Kärcher (Shanghai) Cleaning Systems, Co., Ltd., Part F, 2nd Floor, Building 17, No. 33, XI YA Road, Waigaogiao Free Trade, Pudong, Shanghai, 200131
☎+86-21 5076 8018, www.karcher.cn

CZ Kärcher spol. s r.o., Modletice c.p. 141, CZ-251 01 Ricany,
☎+420/323/606 014, www.kaercher.cz

DE Alfred Kärcher Vertriebs-GmbH, Friedrich-List-Straße 4, 71364 Winnenden,
☎+49-7195/903-0, www.kaercher.de

DK Kärcher Rengøringsystemer A/S, Helge Nielsens Alle 7 A, 8723 Løsning,
☎+45-70206667, www.karcher.dk

ES Kärcher, S.A., Pol. Industrial Font del Radium, Calle Josep Trueta, 6-7, 08403 Granollers (Barcelona),
☎+34-902 17 00 68, www.karcher.es

F Kärcher S.A.S., Z.A. des Petits Carreaux, 5, avenue des Coquelicots, 94865 Bonneuil-sur-Marne,
☎+33-1-4399-6770, www.karcher.fr

FI Kärcher OY, Yrittäjätie 17, 01800 Klaukkala,
☎+358-207 413 600, www.karcher.fi

GB Kärcher (U.K.) Ltd., Kärcher House, Beaumont Road, Banbury, Oxon OX16 1TB,
☎+44-1295-752-000, www.karcher.co.uk

GR Kärcher Cleaning Systems A.E., 31-33, Nikitara str. & Konstantinoupoleos str., 136 71 Aharnes,
☎+30-210-2316-153, www.karcher.gr

HK Kärcher Limited, Unit 10, 17/F., Apec Plaza, 49 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon,
☎++(852)-2357-5863, www.karcher.com.hk

HU Kärcher Hungaria KFT, Tormásrét ut 2., (Vendelpark), 2051 Biatorbagy,
☎+36-23-530-64-0, www.kaercher.hu

I Kärcher S.p.A., Via A. Vespucci 19, 21013 Gallarate (VA),
☎+39-848-998877, www.karcher.it

IE Kärcher Limited (Ireland), C1 Centrepont Business Park, Oak Road, Dublin 12,
☎(01) 409 7777, www.kaercher.ie

JP Kärcher (Japan) Co., Ltd., Irene Kärcher Building, No. 2, Matsusaka-Daira 3-chome, Taiwa-cho, Kurokawa-gun, Miyagi 981-3408,
☎+81-22-344-3140, www.karcher.co.jp

KR Kärcher (Korea) Co. Ltd., 162 Gukhoe-daero, (872-2 Sinjeong-Dong), Seoul, Korea
☎02-322 6588, A/S. 1544-6577, www.karcher.co.kr

LV Kärcher SIA, Mārupes nov., Mārupe, Kārļa Ulmaņa gatve 101, Rīga, LV-1046
☎+371-67 80 87 07

MX Kärcher México, SA de CV, Av. Gustavo Baz No. 29-C, Col. Naucalpan Centro, Naucalpan, Edo. de México, C.P. 53000 México,
☎+52-55-5357-04-28, www.karcher.com.mx

MY Kärcher Cleaning Systems Sdn. Bhd., 71 & 73 Jalan TPK 2/8, Taman Perindustrian Kinrara, Seksyen 2, 47100 Puchong, Selangor Darul Ehsan
☎+603 8073 3000, www.karcher.com.my

NL Kärcher B.V., Postbus 474, 4870 AL Etten-Leur,
☎0900-33 666 33, www.karcher.nl

NO Kärcher AS, Stanseveien 31, 0976 Oslo, Norway,
☎+47 815 20 600, www.karcher.no

NZ Kärcher Limited, 12 Ron Driver Place, East Tamaki, Auckland, New Zealand,
☎+64 (9) 274-4603, www.karcher.co.nz

PL Kärcher Sp. z o.o., Ul. Stawowa 140, 31-346 Kraków,
☎+48-12-6397-222, www.karcher.pl

RO Kärcher Romania srl, Sos. Odaii 439, Sector 1, RO-013606 BUKAREST,
☎+40 37 2709001, www.kaercher.ro

RU Kärcher Ltd. Service Center, 105082, Москва, ул. Б.Почтовая, д. 40
☎+7-495 789 90 76, www.karcher.ru

SE Kärcher AB, Tagenevägen 31, 42502 Hisings-Kärä,
☎+46 (0)31-577 300, www.karcher.se

SGP Kärcher South East Asia Pte. Ltd., 5 Toh Guan Road East, #01-00 Freight Links Express Distripark, Singapore 608831,
☎+65-6897-1811, www.karcher.com.sg

SK Kärcher Slovakia, s.r.o., Beniaková 2, SK-94901 NITRA,
☎+421 37 6555 798, www.kaercher.sk

TR Kärcher Servis Ticaret A.S., Mahmudbey Mahallesi İstoç, Petrol Plaza C-Blok Kat: 2-3, Bağcılar, 34218 İstanbul
☎+90-232-252-0708, +90-232-251-3578, www.karcher.com.tr

TW Kärcher Limited, 7/F, No. 66, Jhongjijheng Rd., Sinjhuang City, Taipei County 24243, Taiwan,
☎+886-2-2991-5533, +886-800-666-825, www.karcher.com.tw

UA Kärcher Ltd., Petropavlivska Str., 4, Petropavlivska Borschagivka, Kyiv region, 08130,
☎+380 44 594 7576, www.karcher.com.ua

USA To locate your local dealer please visit our web site at <http://www.karchercommercial.com> or call us at 888.805.9852

ZA Kärcher (Pty) Ltd., 144 Kuschke Street, Meadowdale, Edenvale, 1614,
☎+27-11-574-5360, www.karcher.co.za



Deutsch	2
English	5
Français	8
Italiano	11
Nederlands	14
Español	17
Português	20
Dansk	23
Norsk	26
Svenska	29
Suomi	32
Ελληνικά	35
Türkçe	38
Русский	41
Magyar	45
Čeština	48
Slovenščina	51
Polski	54
Românește	57
Slovenčina	60
Hrvatski	63
Srpski	66
Български	69
Eesti	72
Latviešu	75
Lietuviškai	78
Українська	81
中文	84
العربية	88



Indicaciones de seguridad para escobas mecánicas y barredoras-aspiradoras



Antes de poner en marcha por primera vez el aparato, lea estas indicaciones de seguridad y siga las instrucciones. Conserve estas indicaciones de seguridad para su uso posterior o para propietarios ulteriores.

- Antes de la puesta en funcionamiento, lea el manual de instrucciones y observe las indicaciones de seguridad.
- Las placas de advertencia e indicadoras colocadas en el aparato proporcionan indicaciones importantes para un funcionamiento seguro.
- Además de las indicaciones contenidas en este manual de instrucciones, deben respetarse las normas generales vigentes de seguridad y prevención de accidentes.

Empleo

- *Antes de utilizar el equipo con sus dispositivos de trabajo, compruebe que esté en perfecto estado y que garantice la seguridad durante el servicio. Si no está en perfecto estado, no debe utilizarse.*
- *Este aparato sólo es apto para aspirar polvos nocivos para la salud con una identificación expresa. Respetar las indicaciones de seguridad del manual de instrucciones.*
- *¡No aspire nunca líquidos explosivos, gases inflamables, polvos explosivos ni ácidos o disolventes sin diluir! Entre éstos se encuentran la gasolina, los disolventes de pintura o el fuel de calefacción, que pueden mezclarse con el aire aspirado dando lugar a combinaciones o vapores explosivos. No utilice tampoco acetona, ácidos ni disolventes sin diluir, ya que ellos atacan los materiales utilizados en el aparato.*
- *No aspire/barra objetos incandescentes, con o sin llama.*

- *Los aparatos no se pueden utilizar en exteriores con temperaturas bajas.*
- *Para usar el aparato en zonas con peligro de explosión (p. ej., gasolineras) son de obligado cumplimiento las normas de seguridad correspondientes. Está prohibido usar el aparato en zonas en las que exista riesgo de explosiones.*
- *El aparato es apto únicamente para los revestimientos indicados en el manual de instrucciones.*
- *La máquina debe ser conducida únicamente sobre las superficies especificadas por la empresa o su representante.*
- *Proteger el aparato de las heladas.*

Manejo

- *Este aparato no es apto para ser manejado por personas (incluidos niños) con incapacidades físicas, sensoriales o intelectuales o falta de experiencia y/o conocimientos, a no ser que sean supervisados por una persona encargada o hayan recibido instrucciones de esta sobre cómo usar el aparato.*
- *Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.*
- *El usuario debe utilizar el aparato conforme a las instrucciones. Durante los trabajos con el aparato, debe tener en cuenta las condiciones locales y evitar causar daños a terceras personas, sobre todo a niños.*
- *El aparato no debe permanecer jamás sin vigilar mientras el motor esté en marcha. El usuario debe abandonar el equipo sólo con el motor parado, el seguro contra movimientos accidentales colocado y, el freno de estacionamiento accionado.*
- *Para evitar el uso no autorizado en el caso de aparatos con llave de encendido, saque la llave.*

- Antes de comenzar el trabajo, el operario se tiene que asegurar de que todos los dispositivos protectores estén colocados correctamente y funcionan.
- El operario del aparato es responsable de cualquier accidente que ocurra con otras personas o sus propiedades.
- El operario debe utilizar ropa pegada al cuerpo. Utilizar calzado fuerte y evitar llevar ropa holgada.
- Comprobar la zona cercana antes de desplazarse (ej. niños). ¡Asegurarse de disponer siempre de suficiente visibilidad!
- Llevar a cabo los trabajos en el aparato siempre con guantes de seguridad adecuados.
- El aparato sólo debe ser utilizado por personas que hayan sido instruidas en el manejo o hayan probado su capacidad al respecto y a las que se les haya encargado expresamente su utilización.
- No dejar abierta la tapa mientras el motor esté en funcionamiento.
- En superficies planas, el ángulo de inclinación al lateral y en dirección de avance no puede sobrepasar el valor indicado en el manual de instrucciones.
- Llevar a cabo los trabajos en el aparato siempre con guantes de seguridad adecuados.
- Antes de realizar las tareas de limpieza y mantenimiento, de reemplazar alguna pieza o reajustar otra función, desconecte el aparato y, en caso necesario, saque la llave de encendido.
- Para trabajar con la instalación eléctrica se debe desenganchar la batería.
- La limpieza del aparato nunca se debe llevar a cabo con una manguera o un chorro de agua a alta presión (peligro de cortocircuitos y otros daños).

Accesorios y piezas de repuesto

- Para evitar riesgos, es necesario que las reparaciones y el montaje de piezas de repuesto sean realizados únicamente por el servicio técnico autorizado.
- Sólo deben emplearse accesorios y piezas de repuesto originales o autorizados por el fabricante. Los accesorios y piezas de repuesto originales garantizan el funcionamiento seguro y sin averías del aparato.

Máquinas con asiento

- Las máquinas con asiento no son aptas para la circulación por la vía pública. Pida a su representante el set de reequipamiento para poder circular por la vía pública.
- No se admite la presencia de acompañantes.
- Las máquinas con asiento sólo deben ponerse en movimiento desde dicha posición.
- No utilizar el aparato sin protección contra objetos que caigan (FOPS) en áreas donde sea probable que un objeto que caiga pueda dar a un operario.

Aparatos con motor de combustión

Antes de la puesta en marcha, leer el manual de instrucción del fabricante del motor, especialmente las indicaciones de seguridad.

Transporte

- Al transportar el aparato se debe parar el motor y fijar el aparato de forma segura.

Mantenimiento

- El mantenimiento correctivo debe ser llevado a cabo únicamente por una oficina autorizada de servicio al cliente o por personal especializado, familiarizado con todas las normas de seguridad pertinentes.
- Respetar el control de seguridad conforme a las normativas locales vigentes para equipos ambulantes usados industrialmente

Peligro de explosiones

- *Echar gasolina sólo con el motor apagado.*
- *Sólo se debe utilizar el combustible indicado en el manual de instrucciones.*
- *El reabastecimiento de combustible no debe realizarse en lugares cerrados.*
- *Está prohibido fumar y exponer el lugar a una llama directa.*
- *Cerciórese de que el combustible no entre en contacto con superficies calientes.*

Peligro de lesiones

- *El orificio de gas de escape no debe cerrarse.*
- *No doble ni agarre por el orificio de gas de escape (peligro de quemaduras).*
- *Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento y reparación, deje que el aparato se enfríe lo suficiente.*
- *Si el funcionamiento del aparato se produce en locales cerrados, es necesario que éstos cuenten con suficiente ventilación y buena salida de los gases de escape (peligro de intoxicación).*
- *Los gases de escape son tóxicos y nocivos para la salud, y no se deben aspirar.*

Aparatos operados con batería

- *Es imprescindible respetar las indicaciones de funcionamiento del fabricante de la batería y del cargador. Es imprescindible respetar las recomendaciones vigentes para la manipulación de baterías.*
- *No dejar las baterías descargadas, cargarlas de nuevo tan pronto como sea posible.*
- *Para evitar corrientes de fuga, mantener las baterías siempre limpias y secas. Proteger de suciedades, por ejemplo con polvo de metal.*
- *Se deben eliminar las baterías usadas respetando el medioambiente y de acuerdo con la normativa de la UE 91/150 CEE o la normativa nacional vigente correspondiente.*

Peligro de explosiones

- *Cargar las baterías exclusivamente con un cargador apto.*
- *Los lugares en los que se cargue baterías tienen que estar bien ventilador ya que se genera un gas muy explosivo a la hora de cargar.*
- *No manipular con llama directa, ni generar chispas o fumar cerca de una batería o en el lugar donde se cargue la batería. Peligro de explosiones.*
- *No colocar herramientas o similares sobre la batería. Riesgo de cortocircuito y explosión.*

Peligro de lesiones

- *Tenga precaución cuando trate con ácido de baterías. ¡Es imprescindible respetar las normativas de seguridad correspondientes!*

Dispositivos con neumáticos de aire

- *En el caso de aparatos con llantas atornilladas. Antes de corregir la presión de los neumáticos, comprobar si todos los tornillos de la llanta están bien apretados.*
- *Antes de corregir la presión de los neumáticos, ajustar el reductor de presión del compresor al ajuste correcto.*
- *No sobrepasar el nivel de presión máximo del neumático. La presión del neumático permitida se debe leer en el neumático y en la llanta. Si los valores son diferentes, se debe cumplir el más bajo.*

Declaración de conformidad UE

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo así como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. Si se producen modificaciones no acordadas en la máquina, esta declaración pierde su validez.

Producto: Barredoras-aspiradoras

Tipo: 1.049-xxx

Directivas UE aplicables

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2004/108/CE

2000/14/CE

2011/65/UE

Normas armonizadas aplicadas

EN 60335-1

EN 60335-2-72

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 61000-6-2: 2005

EN 62233: 2008

EN IEC 63000: 2018

Normas nacionales aplicadas

-

Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado

2000/14/CE: Anexo V

Intensidad acústica dB(A)

KM 75/40 W Bp

Medida: 79

Garantizada: 81

Los abajo firmantes actúan en nombre y con la autorización de la junta directiva.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Responsable de documentación:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 01/02/2021